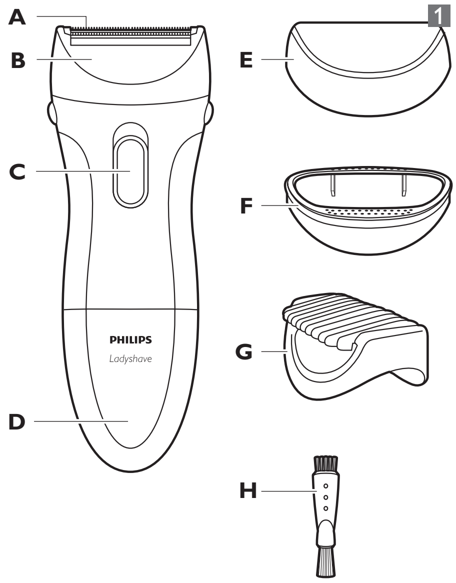
Register your product and get support at

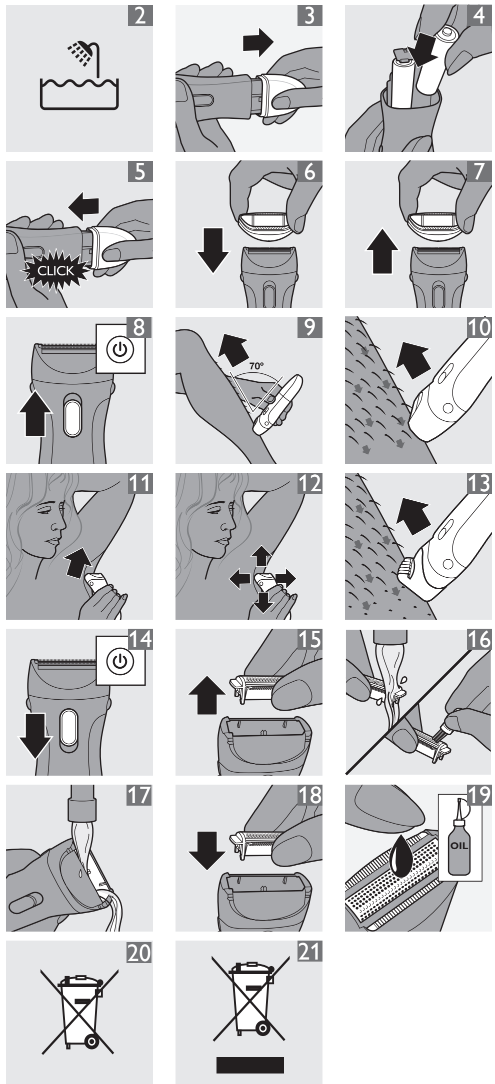
www.philips.com/welcome

HP6342, HP6341



PHILIPS





ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
With your new Philips Ladyshave you can quickly, easily and comfortably remove unwanted body hair. You can use the Ladyshave either dry or wet. If you shave while taking a bath or shower, we advise you to use soap or shaving foam for the most comfortable shave. After use, you can clean the Ladyshave under the tap or with the cleaning brush for extra hygiene.

General description (Fig. 1)

A Shaving unit with shaving foil and pre-trimmer
B Shaving head
C On/off slide
D Battery compartment cover
E Protection cap
F Efficiency cap (HP6342 only)
G 3mm trimming comb (HP6342 only)
H Cleaning brush
Not shown: Pouch (HP6342 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Make sure your hands and the appliance are dry when you insert the batteries.
- Do not clean the Ladyshave with water above shower temperature (max. 35°C).
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not use the appliance, the shaving unit, the efficiency cap (HP6342 only) or the trimming comb (HP6342 only) if it is damaged or broken, as this may cause injury.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the Ladyshave to direct sunlight.
- This appliance is only intended to be used by women to shave and trim their body hair. It is not intended for shaving or trimming scalp hair or for any other purpose.

General

- The appliance can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 2).
- To keep the Ladyshave watertight:
1 Make sure that the rubber sealing ring of the battery holder stays clean and undamaged.
2 Apply some vaseline to the rubber sealing ring from time to time.

Electromagnetic field (EMF)

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

The Ladyshave runs on two AA 1.5 volt alkaline batteries. We advise you to use Philips LR6 PowerLife batteries. They supply sufficient energy for approx. 40 minutes of shaving.

Note: Make sure that your hands are dry when you insert the batteries.

To avoid damage due to battery leakage:

- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- Remove the batteries if you are not going to use the appliance for a month or more.
- Do not leave empty batteries in the appliance.

Inserting batteries

1 To remove the battery compartment cover, pull it off the appliance (Fig. 3).

2 Put the batteries in the battery holder (Fig. 4).

Note: Make sure that the + and - poles of the batteries point in the right direction.

3 Push the battery compartment cover back onto the appliance ('click') (Fig. 5).

Attaching/detaching attachments

HP6342 comes with the protection cap, the efficiency cap and the trimming comb. HP6340 comes with the protection cap. All attachments can be attached and detached in the same way.

1 To attach a cap or comb, carefully push it onto the appliance. Make sure the recess of the comb is aligned with the front of the appliance (Fig. 6).

2 To detach a cap or comb, carefully pull it off the appliance (Fig. 7).

Note: Do not hold the comb by its teeth when you pull it.

Using the appliance

The Ladyshave is suitable for:
- Shaving the underarms
- Shaving the legs
- Shaving the bikini line
- Trimming the bikini line (HP6342 only)

Use on wet skin

You can use the Ladyshave on wet skin, while you have a bath or shower. To achieve the best result, lather your skin with soap or shaving cream beforehand.

Use on dry skin

If you prefer to use the Ladyshave dry, make sure that your skin is clean and completely dry.

Note: in principle, there is no difference in using the appliance on wet skin and using it on dry skin. You can simply choose which method you like best.

Note: Do not apply alcohol based-lotions to the skin directly before or after shaving. If you want, you can apply some talcum powder.

Note: Do not press the shaving head too hard onto the skin, as this has a negative effect on shaving performance and may cause some skin irritation.

Shaving

Legs and bikini line

1 Press the on/off slide upwards to switch on the appliance (Fig. 8).

2 Hold the appliance at an angle of approximately 70°. Make sure that the shaving foil and pre-trimmer are fully in contact with your skin (Fig. 9).

3 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.

4 Move the appliance gently over the skin against the direction of hair growth (Fig. 10).

Underarms

1 When you shave the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin (Fig. 11).

2 Move the Ladyshave gently over the skin. To achieve the best result, move the Ladyshave up and down and from left to right (Fig. 12).

Efficiency cap (HP6342 only)

If you are new to shaving, you can use the efficiency cap to help you place the Ladyshave on the skin at the optimum angle. When the efficiency cap is placed flat on the skin, the shaving foil and trimmer are fully in contact with the skin. This helps to get perfect results.

Trimming (HP6342 only)

If the hair you want to shave is longer than 10mm, pre-trim the hair with the trimming comb to a length of 3mm for an optimal shaving performance.

1 Attach the trimming comb onto the appliance.

2 Press the on/off slide upwards to switch on the appliance (Fig. 8).

3 Move the appliance against the direction of hair growth. Make sure that the surface of the comb is in full contact with the skin at all times (Fig. 13).

Note: You will achieve the best result if you trim under dry conditions.

Cleaning and maintenance

Regular cleaning and proper maintenance ensure optimal results and guarantee a long life for the appliance.
Clean the Ladyshave after each use.

<u>Do not clean, rinse or immerse the Ladyshave in water if the cover of the battery holder is not closed properly.</u>

<u>Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.</u>

1 Switch off the appliance (Fig. 14).

2 Remove the shaving unit from the appliance to clean the hair chamber, the shaving unit and the shaving head (Fig. 15).

Note: Do not exert too much pressure on the shaving foil to avoid damage.

3 To clean the shaving unit, rinse it under the tap or use the cleaning brush (Fig. 16).

Note: Do not clean the appliance with water above shower temperature.

4 Rinse the hairs off the appliance (Fig. 17).

5 Make sure the appliance is completely dry before you reattach the shaving unit (Fig. 18).

Maintenance

1 Lubricate the shaving foil with a drop of sewing machine oil twice a year (Fig. 19).

2 Apply some vaseline to the rubber sealing ring from time to time to keep the Ladyshave watertight.

Storage

1 Put the protection cap on the appliance.

Note: The protection cap prevents the shaving head from becoming damaged.

2 HP6342 only: Store the appliance and accessories in the pouch supplied.

Replacement

If you use the Ladyshave more than once a week, we advise you to replace the shaving unit after one or two years or when it is damaged.
The shaving unit, the cover of the battery compartment, the cleaning brush, the caps and the comb can be replaced. If you need to replace one or more parts, go to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.

Environment

- Non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away non-rechargeable batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the non-rechargeable batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point (Fig. 20).
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 21).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the

worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance is not performing as well as it should.	The shaving unit is dirty.	Remove the shaving unit and clean it under the tap or with the cleaning brush. Remove any hairs that might be stuck under the trimmer.
	You put the appliance on the skin at a wrong angle.	Make sure that you put the appliance on the skin at an angle of 70° (see chapter 'Using the appliance', section 'Shaving').
The appliance runs too slowly (and produces an odd sound).	The batteries are nearly empty.	Replace the batteries.
	The shaving unit is dirty.	Clean the shaving unit.
	The shaving unit needs to be lubricated.	Lubricate the shaving unit with a few drops of sewing machine oil.
More skin irritation than usual.	The shaving foil is damaged or worn.	Replace the shaving unit.
The appliance does not work.	The batteries are empty.	Replace the batteries.
	You have not placed the batteries in the battery compartment correctly.	Put the batteries in the compartment in accordance with the + and - indications in the compartment.
	You have not attached the battery compartment cover properly.	Push the battery compartment cover onto the appliance ('click').
The appliance fell into the water while the battery compartment was open.		Let the appliance dry. Do not reattach the battery comportment cover until the inside of the appliance is completely dry.

DEUTSCH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.
Mit Ihrem neuen Philips Ladyshave können Sie lästiges Körperhaar schnell, leicht und bequem entfernen. Sie können den Ladyshave auf trockener oder nasser Haut benutzen. Zur Rasur auf nasser Haut (beispielsweise beim Duschen oder Baden) empfiehlt es sich, Seife oder Rasierschaum zu verwenden. Für zusätzliche Hygiene reinigen Sie den Ladyshave nach Gebrauch unter fließendem Wasser oder mit der Reinigungsbürste.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

A Schereinheit mit Scherfolie und Vor-Schneideaufsatz
B Ladyshave-Aufsatz
C Ein-/Ausschalter
D Batteriefachabdeckung
E Schutzkappe
F Funktionskappe (nur HP6342)
G 3 mm Kammaufsatz (nur HP6342)
H Reinigungsbürste
Nicht abgebildet: Tasche (nur HP6342)

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Warnhinweis

- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Achtung

- Ihre Hände müssen beim Einsetzen der Batterien völlig trocken sein.
- Reinigen Sie den Ladyshave nicht mit Wasser über normaler Duschtemperatur (maximal 35° C).
- Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser um. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist und Sie sich nicht die Hände verbrühen.
- Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C.
- Verwenden Sie das Gerät, die Schereinheit, die Funktionskappe (nur HP6342) oder den Kammaufsatz (nur HP6342) nicht, wenn Beschädigungen erkennbar sind. So vermeiden Sie Verletzungen.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile anderer Hersteller oder solche, die von Philips nicht ausdrücklich empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Setzen Sie den Ladyshave nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von weiblichem Köperhaar vorgesehen. Es ist nicht zum Rasieren oder Schneiden von Kopfhaar oder für andere Zwecke vorgesehen.

Allgemeines

- Dieses Gerät kann ohne Bedenken unter der Dusche oder in der Badewanne benutzt sowie unter fließendem Wasser gereinigt werden (Abb. 2).
- Damit Ihr Ladyshave wasserdicht bleibt:

1 Achten Sie darauf, dass der Gummi-Dichtungsring des Batteriefachs stets sauber und unbeschädigt bleibt.
2 Geben Sie von Zeit zu Zeit ein wenig Vaseline auf den Gummiring.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Zum Gebrauch vorbereiten

Der Ladyshave benötigt 2 Alkali-Batterien vom Typ AA 1,5 V. Wir empfehlen Ihnen, Philips LR6 PowerLife-Batterien zu verwenden; sie liefern genügend Energie für eine Anwendungsdauer von 40 Minuten.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände beim Einlegen der Batterien trocken sind.
So vermeiden Sie Schäden durch auslaufende Batterien:
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über 35 °C aus.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät voraussichtlich einen Monat oder länger nicht verwenden.
- Lassen Sie leere Batterien nicht im Gerät.

Batterien einlegen

1 Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung vom Gerät (Abb. 3).

2 Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein (Abb. 4).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Polung (+) bzw. (-) auf den Batterien mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmt.

3 Schieben Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf das Gerät. Sie rastet hörbar ein (Abb. 5).

Die Aufsätze befestigen und abnehmen

Der HP6342 verfügt über eine Schutzkappe, eine Funktionskappe und einen Kammaufsatz. Der HP6340 verfügt über eine Schutzkappe. Alle Aufsätze können auf dieselbe Art und Weise aufgesetzt und abgenommen werden.

1 Um eine Kappe oder einen Kammaufsatz zu befestigen, schieben Sie sie/ihn vorsichtig auf das Gerät. Vergewissern Sie sich, dass die Aussparung des Kammaufsatzes zur Vorderseite des Geräts zeigt (Abb. 6).

2 Um eine Kappe oder einen Kammaufsatz abzunehmen, ziehen Sie sie/ihn vorsichtig vom Gerät ab (Abb. 7).

Hinweis: Halten Sie den Kammaufsatz nicht an seinen Zähnen, wenn Sie ihn abziehen.

Das Gerät benutzen

Dieser Ladyshave eignet sich zum:
- Rasieren der Achselhöhlen
- Rasieren der Beine
- Rasieren der Bikinizone
- Trimmen der Bikinizone (nur HP6342)

Auf nasser Haut verwenden

Sie können den Ladyshave auf nasser Haut verwenden, während Sie duschen oder baden. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie zuvor Rasiercreme oder Seife auf die Haut auftragen.

Auf trockener Haut verwenden

Wenn Sie Ihren Ladyshave lieber auf trockener Haut benutzen, muss Ihre Haut sauber und vollkommen trocken ist.

Hinweis: In Prinzip gibt es keinen Unterschied zwischen der Verwendung des Geräts auf nasser und trockener Haut. Sie können einfach wählen, welche Methode Sie bevorzugen.

Hinweis: Tragen Sie unmittelbar vor und nach der Rasur keine alkoholhaltige Lotion auf die Haut auf. Sie können jedoch etwas Talkumpuder anwenden.

Hinweis: Drücken Sie den Scherkopf nicht zu stark auf die Haut, da dies die Rasierleistung beeinträchtigt und zu Hautirritationen führen kann.

Rasieren

Beine und Bikini-Zone

1 Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach oben, um das Gerät einzuschalten (Abb. 8).

2 Halten Sie das Gerät in einem Winkel von ungefähr 70°. Vergewissern Sie sich, dass die Scherfolie und der Vor-Schneideaufsatz stets Kontakt zur Haut haben (Abb. 9).

3 Straffen Sie die Haut mit der freien Hand, damit sich die Haare aufrichten.

4 Führen Sie das Gerät sanft entgegen der Haarwuchsrichtung über die Haut (Abb. 10).

Achselhöhlen

1 Straffen Sie Ihre Haut, indem Sie den freien Arm beim Rasieren der Achselhöhlen hinter Ihren Kopf legen (Abb. 11).

2 Führen Sie den Ladyshave sanft über die Haut. Für ein optimales Ergebnis bewegen Sie den Ladyshave auf und ab und von links nach rechts (Abb. 12).

Funktionskappe (nur HP6342)

Wenn Sie zum ersten Mal rasieren, hilft Ihnen die Funktionskappe dabei, den Ladyshave im richtigen Winkel auf die Haut zu setzen. Wenn die Funktionskappe flach auf die Haut gesetzt wird, haben die Scherfolie und der Schneideaufsatz stets Kontakt mit der Haut. Dies hilft, perfekte Ergebnisse zu erzielen.

Trimmen (nur HP6342)

Wenn das Haar, das Sie rasieren wollen, länger als 10 mm ist, schneiden Sie es zunächst mit dem Kammaufsatz auf eine Länge von 3 mm. So erhalten Sie optimale Rasierergebnisse.

1 Setzen Sie den Kammaufsatz auf das Gerät.

2 Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach oben, um das Gerät einzuschalten (Abb. 8).

3 Führen Sie das Gerät immer gegen die Haarwuchsrichtung. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche des Kammaufsatzes stets Kontakt mit der Haut hat (Abb. 13).

Hinweis: Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie unter trockenen Bedingungen schneiden.

Reinigung und Wartung

Regelmäßige Reinigung und Wartung gewährleisten optimale Ergebnisse und eine lange Lebensdauer des Geräts.
Reinigen Sie den Ladyshave nach jedem Gebrauch.

Prüfen Sie, ob die Abdeckung des Batteriefachs dicht verschlossen ist, bevor Sie den Ladyshave reinigen, ihn abspülen oder in Wasser eintauchen.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

1 Schalten Sie das Gerät aus (Abb. 14).

2 Nehmen Sie die Schereinheit vom Gerät, um die Haarauffangkammer, die Schereinheit und den Scherkopf zu reinigen (Abb. 15).

Hinweis: Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf die Scherfolie, damit diese nicht beschädigt wird.

3 Um die Schereinheit zu reinigen, spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab, oder verwenden Sie die Reinigungsbürste (Abb. 16).

Hinweis: Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser über Duschtemperatur.

4 Spülen Sie die Haare vom Gerät ab (Abb. 17).

5 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie die Schereinheit wieder befestigen (Abb. 18).

Wartung

1 Geben Sie zweimal jährlich einen Tropfen Nähmaschinenöl auf die Scherfolie (Abb. 19).

2 Geben Sie von Zeit zu Zeit ein wenig Vaseline auf die Gummidichtung. So bleibt der Ladyshave wasserdicht.

Aufbewahrung

1 Setzen Sie die Schutzkappe auf das Gerät.

Hinweis: Die Schutzkappe verhindert Beschädigungen des Scherkopfs.

2 Nur HP6342: Bewahren Sie das Gerät und die Zubehörteile in der mitgelieferten Tasche auf.

Ersatz

Wenn Sie den Ladyshave mehr als einmal pro Woche verwenden, empfehlen wir Ihnen, die Schereinheit nach ein bis zwei Jahren zu ersetzen oder wenn sie beschädigt ist.
Die Schereinheit, die Abdeckung des Batteriefachs, die Reinigungsbürste, die Kappen und der Kammaufsatz können ersetzt werden. Wenn Sie Teile austauschen müssen, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein autorisiertes Philips Service-Center.

Umweltschutz

- Nicht wiederaufladbare Batterien enthalten Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entsorgen Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht über den gewöhnlichen Hausmüll, sondern geben Sie sie an einer offiziellen Sammelstelle für Batterien ab. Entfernen Sie die nicht wiederaufladbaren Batterien, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben (Abb. 20).
- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 21).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe internationale Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht so wie es sollte.	Die Schereinheit ist verschmutzt.	Nehmen Sie die Schereinheit ab, und reinigen Sie sie unter fließendem Wasser oder mit der Reinigungsbürste. Entfernen Sie Haare, die sich möglicherweise unter dem Trimmer angesammelt haben.
	Sie setzen das Gerät in einem falschen Winkel auf die Haut.	Achten Sie darauf, das Gerät in einem Winkel von 70° auf die Haut zu setzen (siehe Abschnitt “Rasieren” im Kapitel “Das Gerät benutzen”).
Das Gerät läuft zu langsam (und erzeugt ungewöhnliche Geräusche).	Die Batterien sind fast leer.	Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.
	Die Schereinheit ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Schereinheit.
	Die Schereinheit muss geölt werden.	Ölen Sie die Schereinheit mit einigen Tropfen Nähmaschinenöl.
Die Haut ist stärker irritiert als gewöhnlich.	Die Scherfolie ist beschädigt oder abgenutzt.	Wechseln Sie die Schereinheit aus.
Das Gerät funktioniert nicht.	Die Batterien sind leer.	Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.
	Sie haben die Batterien nicht richtig in das Batteriefach eingelegt.	Setzen Sie die Batterien entsprechend den Markierungen im Batteriefach ein.
	Sie haben die Batteriefachabdeckung nicht ordnungsgemäß befestigt.	Schieben Sie die Batteriefachabdeckung auf das Gerät. Sie muss dabei hörbar einrasten.
Das Gerät ist ins Wasser gefallen, während das Batteriefach offen war.		Lassen Sie das Gerät trocknen. Befestigen Sie die Batteriefachabdeckung nicht, bevor das Innere des Geräts vollständig trocken ist.

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.
Avec votre nouveau rasoir féminin de Philips, vous pouvez raser rapidement et efficacement les poils disgracieux. Vous pouvez utiliser le rasoir féminin sur peau sèche ou humide. Si vous vous rasez sous la douche, nous vous recommandons d'utiliser du savon ou de la mousse pour un rasage plus doux. Après utilisation, nettoyez le rasoir féminin sous l'eau du robinet ou avec une brosse de nettoyage pour une hygiène optimale.

Description générale (fig. 1)

A Unité de rasage avec grille et tête de prérasage
B Tête de rasoir
C Bouton marche/arrêt
D Couvercle du compartiment à pile
E Etui de protection
F Accessoire efficacité (HP6342 uniquement)
G Sabot 3 mm (HP6342 uniquement)
H Brosse de nettoyage
Non illustrée : trousse (HP6342 uniquement)

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Veillez à avoir les mains sèches et à bien sécher l'appareil avant d'insérer les piles.
- Lorsque vous nettoyez le rasoir féminin, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche (max. 35° C).
- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil, la tête de rasage, l'éccessoire efficacité (HP6342 uniquement) ou le sabot bikini (HP6342 uniquement) s'ils sont endommagés ou cassés.
- N'utilisez jamais d'accessoires, ni de pièces d'autres fabricants ou qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie ne sera pas valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- N'exposez pas le rasoir féminin directement aux rayons du soleil.
- Cet appareil est uniquement destiné au rasage et à l'épilation des femmes. Il ne convient pas à la tonte des cheveux ni à aucune autre utilisation.

Général

- L'appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche et nettoyé à l'eau courante en toute sécurité (fig. 2).
- Pour que l'appareil reste étanche :
1 Assurez-vous que l'anneau en caoutchouc du compartiment à piles reste propre et ne présente pas de dommages.
2 Appliquez de temps à autre un peu de vaseline sur l'anneau en caoutchouc.

Champ électromagnétique (CEM)

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant l'utilisation

Le rasoir féminin fonctionne avec deux piles alcalines de type AA 1,5 V. Il est fortement recommandé d'utiliser les piles Philips LR6 PowerLife. Elles offrent une autonomie d'environ 40 minutes de rasage.

Remarque : Veillez à avoir les mains sèches avant d'insérer les piles.
Pour éviter tout dommage dû à une fuite de la pile :
- N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus.
- Retirez toujours les piles usées de l'appareil.

Installation des piles

1 **Pour retirer le couvercle du compartiment à pile, détachez-le de l'appareil (fig. 3).**

2 **Insérez les piles dans le compartiment à piles (fig. 4).**

Remarque : Veillez à respecter la polarité des piles.

3 **Replacez le couvercle du compartiment des piles sur l'appareil en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche (clic) (fig. 5).**

Fixation et retrait des accessoires

HP6342 est fourni avec l'étui de protection, l'accessoire efficacité et le sabot bikini. HP6340 est fourni avec l'étui de protection. Tous les accessoires peuvent être fixés et retirés de la même façon.

1 **Pour fixer l'étui ou le sabot, poussez-les soigneusement sur l'appareil. Assurez-vous que le renfoncement du sabot est aligné avec l'avant de l'appareil (fig. 6).**

2 **Pour retirer l'étui ou le sabot, enlevez-les soigneusement de l'appareil (fig. 7).**

Remarque : Ne tenez pas le sabot bikini par ses dents lorsque vous le retirez.

Utilisation de l'appareil

Le rasoir féminin est recommandé pour :
- Rasage des aisselles
- Rasage des jambes
- Rasage du maillot
- Tonte du maillot (HP6342 uniquement)

À utiliser sur peau humide

Vous pouvez utiliser le Ladyshave sur peau humide, pendant que vous prenez un bain ou une douche. Pour obtenir un résultat optimal, savonnez dans un premier temps votre peau avec du savon ou une mousse de rasage.

À utiliser sur peau sèche

Si vous préférez utiliser le rasoir féminin sur peau sèche, assurez-vous que votre peau est propre et complètement sèche.

Remarque : En principe, il n'existe pas de différence d'utilisation de l'appareil sur peau mouillée ou sur peau sèche. Il vous suffit de choisir la méthode qui vous convient le mieux.

Remarque : N'appliquez pas de lotions à base d'alcool sur la peau immédiatement avant ou après le rasage. Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer un peu de talc.

Remarque : N'exercez pas de pression trop forte sur la peau avec la tête de rasoir. Cela peut nuire aux performances de rasage et peut causer des irritations de la peau.

Rasoir

Jambes et maillot

1 **Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche (fig. 8).**

2 **Maintenez l'appareil à un angle d'environ 70°. Assurez-vous que la grille et la tête de prérasage sont en contact parfait avec la peau (fig. 9).**

3 **Avec votre main libre, tendez la peau pour redresser les poils.**

4 **Passez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils (fig. 10).**

Aisselles

1 **Lorsque vous vous rasez les aisselles, placez le bras derrière la tête afin de tendre la peau (fig. 11).**

2 **Déplacez le rasoir féminin lentement sur la peau. Pour obtenir un résultat optimal, déplacez l'appareil de haut en bas et de gauche à droite (fig. 12).**

Adaptateur efficace (HP6342 uniquement)

Si vous découvrez le rasage, vous pouvez utiliser l'accessoire efficacité pour les débutantes afin de placer correctement le rasoir féminin sur la peau, à l'angle optimal. Lorsque l'accessoire efficacité est à plat sur la peau, la grille et la tondeuse sont toujours en contact avec la peau, ce qui garantit des résultats parfaits.

Tondeuse bikini (HP6342 uniquement)

Si la longueur des poils que vous souhaitez raser dépasse 10 mm, coupez-les au préalable avec le sabot à une longueur de 3 mm pour des performances de rasage optimales.

1 **Fixez le sabot sur l'appareil.**

2 **Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche (fig. 8).**

3 **Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. Assurez-vous que la surface du sabot bikini est toujours en contact avec la peau (fig. 13).**

Remarque : Pour des résultats optimaux, tondez sur peau sèche.

Nettoyage et entretien

Le nettoyage régulier et l'entretien correct de votre appareil assurent des résultats optimaux et garantissent une longue durée de fonctionnement.
Nettoyez le rasoir féminin après chaque utilisation.

Ne nettoyez pas, ne rincez pas ou n'immergez pas le rasoir féminin dans l'eau si le couvercle du compartiment à piles n'est pas correctement fermé.

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

1 **Éteignez l'appareil (fig. 14).**

2 **Retirez la tête de rasage de l'appareil pour nettoyer le compartiment à poils et la tête de rasoir (fig. 15).**

Remarque : N'exercez aucune pression sur la grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.

3 **Pour nettoyer la tête de rasage, rincez-la sous le robinet ou utilisez la brossette de nettoyage (fig. 16).**

Remarque : Lorsque vous nettoyez l'appareil, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche.

4 **Ôtez les poils de l'appareil (fig. 17).**

5 **Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de replacer la tête de rasage (fig. 18).**

Entretien

1 **Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la grille deux fois par an (fig. 19).**

2 **Appliquez de temps à autre un peu de vaseline sur l'anneau en caoutchouc pour que l'appareil reste étanche.**

Rangement

1 **Placez l'étui de protection sur l'appareil.**

Remarque : L'étui de protection évite la détérioration de la tête de rasoir.

2 **HP6342 uniquement : conservez l'appareil et les accessoires dans la trousse de rangement.**

Remplacement

Si vous utilisez le rasoir féminin plus d'une fois par semaine, nous vous conseillons de remplacer la tête de rasage au bout d'un an ou deux, ou lorsqu'elle est endommagée.
La tête de rasage, le couvercle du compartiment à piles, la brossette de nettoyage, l'étui et le sabot bikini peuvent être remplacés. Si vous devez remplacer un ou plusieurs

éléments, adressez-vous à votre revendeur Philips ou à un Centre Service Agréé Philips.

Environnement

- Les piles non rechargeables contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Ne jetez pas les piles non rechargeables avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit prévu à cet effet. Retirez toujours les piles non rechargeables avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer à un endroit prévu à cet effet (fig. 20).
- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 21).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas aussi bien qu'il devrait.	La tête de rasage est sale.	Retirez la tête de rasage et nettoyez-la sous le robinet ou avec la brossette de nettoyage. Retirez les poils éventuellement pris sous la tondeuse.
	L'angle de l'appareil sur la peau est incorrect.	Veillez à placer l'appareil sur la peau à un angle de 70° (voir la rubrique « Rasage » du chapitre « Utilisation de l'appareil »).
L'appareil fonctionne trop lentement (et produit un son étrange).	Les piles sont presque vides.	Remplacez les piles.
	La tête de rasage est sale.	Nettoyez la tête de rasage.
	La tête de rasage doit être lubrifiée.	Appliquez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur la tête de rasage.
La peau est plus irritée que d'habitude.	La grille de rasage est endommagée ou usée.	Remplacez la tête de rasage.
L'appareil ne fonctionne pas.	Les piles sont vides.	Remplacez les piles.
	Les piles n'ont pas été placées correctement dans le compartiment à piles.	Placez les piles dans le compartiment à piles conformément à la polarité indiquée dans le compartiment.
	Vous n'avez pas correctement fixé le couvercle du compartiment à piles.	Positionnez le couvercle du compartiment à piles sur l'appareil en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche (clic).
L'appareil est tombé dans l'eau alors que le comparti-ment à piles était ouvert.		Laissez sécher l'appareil. Ne remettez pas le couvercle du compartiment à piles avant que l'intérieur de l'appareil ne soit sec.

ITALIANO

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.
Con il nuovo Philips Ladyshave potrete eliminare in modo pratico e veloce i peli superflui con la pelle bagnata o asciutta. Se volete radervi mentre fate il bagno o la doccia, è consigliabile usare del sapone o della schiuma da barba per una rasatura più dolce. Dopo l'uso risciacquate il Ladyshave sotto il rubinetto o usate la spazzolina per la pulizia per la massima igiene.

Descrizione generale (fig. 1)

- **A** Unità di rasatura con la lamina di rasatura e pre-rifinitore
- **B** Testina di rasatura
- **C** Cursore on/off
- **D** Coperchio del vano batteria
- **E** Cappuccio di protezione
- **F** Testina ad alta efficacia (solo HP6342)
- **G** Pettine rifinitore da 3 mm (solo HP6342)
- **H** Spazzolina per la pulizia

Non illustrato: astuccio (solo HP6342)

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Avviso

- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

Attenzione

- Assicuratevi che le mani e l'apparecchio siano perfettamente asciutti prima di inserire le batterie.
- Non pulite il Ladyshave con acqua troppo calda (max. 35°C)
- Prestate particolare attenzione quando utilizzate l'acqua calda: verificate sempre che non sia troppo calda per evitare di scottarvi.
- Utilizzate e riponete l'apparecchio a una temperatura compresa tra 15 °C e 35 °C.
- Non usate l'apparecchio, l'unità di rasatura, la testina ad alta efficacia (solo HP6342) o il pettine rifinitore (solo HP6342) se è danneggiato o rotto, poiché questo potrebbe causare ferite.
- Non usate mai accessori o parti di altri produttori o non specificatamente consigliati da Philips. Nel caso in cui utilizziate detti accessori o parti, la garanzia decade.
- non esponete il Ladyshave ai raggi diretti del sole.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per le donne e per la rasatura e rifinitura dei loro peli superflui. Non può essere utilizzato per radere o rifinire i capelli o per qualsiasi altro scopo.

Indicazioni generali

- L'apparecchio può essere usato senza problemi nel bagno o nella doccia e pulito sotto il rubinetto (fig. 2).
- Per mantenere impermeabile il vostro Ladyshave:

1 Controllate che la guarnizione in gomma dello scomparto batterie sia pulita e non danneggiata.
2 Applicate periodicamente della vaselina sulla guarnizione in gomma.

Campo elettromagnetico (EMF)

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale dell'utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Predisposizione dell'apparecchio

Ladyshave funziona con 2 batterie alcaline AA da 1,5 V. Vi raccomandiamo di usare batterie Philips LR6 PowerLife, che consentono un'autonomia di rasatura di circa 40 minuti.

Nota Assicuratevi di avere le mani perfettamente asciutte prima di inserire le batterie.

Per evitare danni dovuti a eventuali perdite delle batterie:
- Non esponete l'apparecchio ai raggi diretti del sole.
- Non esponete l'apparecchio a temperature superiori a 35 °C.
- Rimuovete le batterie se prevedete di non usare l'apparecchio per più di un mese.
- Non lasciate le batterie scariche all'interno dell'apparecchio.

Inserimento delle batterie

1 Per rimuovere il coperchio del vano batterie, estraetelo dall'apparecchio (fig. 3).

2 Inserite le batterie nello scomparto batterie (fig. 4).

Nota Controllate che la direzione dei poli +/- delle batterie sia corretta.

3 Fate scorrere il coperchio del vano batterie sull'apparecchio fino a bloccarlo in posizione (fig. 5).

Collegamento/scollegamento degli accessori

Il modello HP6342 è dotato di un cappuccio di protezione, di una testina ad alta efficacia e di un pettine rifinitore. Il modello HP6340 è dotato di cappuccio di protezione. Tutti gli accessori possono essere inseriti ed estratti allo stesso modo.

1 Per inserire una testina o un pettine, spingerla delicatamente sull'apparecchio. Assicuratevi che la parte concava del pettine sia allineata con la parte anteriore dell'apparecchio (fig. 6).

2 Per staccare una testina o un pettine, estraeteli delicatamente dall'apparecchio (fig. 7).

Nota Non tenete il pettine per i denti quando lo tirate.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Il Ladyshave è adatto per:
- Rasatura delle ascelle
- Rasatura delle gambe
- Rasatura della zona bikini.
- Rifinitura della zona bikini (solo HP6342)

Utilizzo su pelle bagnata

Potete usare il Ladyshave sulla pelle bagnata, mentre fate il bagno o sotto la doccia. Per ottenere un risultato migliore, insaponate la pelle o utilizzate della schiuma da barba prima dell'utilizzo.

Utilizzo su pelle asciutta

Se preferite usare il Ladyshave sulla pelle asciutta, controllate che la pelle sia pulita e perfettamente asciutta.

Nota Di fatto non vi è alcuna differenza nell'utilizzo dell'apparecchio su pelle bagnata o asciutta. Potete scegliere semplicemente il metodo che più adatto a voi.

Nota non applicate lozioni a base di alcool sulla pelle subito prima o subito dopo la rasatura. Eventualmente potete applicare del borotalco.

Nota Non premete la testina di rasatura con troppa forza sulla pelle poiché questo ha un effetto negativo sulle prestazioni di rasatura e potrebbe causare l'irritazione della pelle.

Modalità di depilazione

Gambe e zona bikini

1 Impostate il cursore on/off verso l'alto per accendere l'apparecchio (fig. 8).

2 Tenete l'apparecchio a un angolo di circa 70°. Assicuratevi che la lamina di rasatura e il pre-rifinitore siano totalmente a contatto con la pelle (fig. 9).

3 Tendete la pelle con la mano libera per sollevare i peli.

4 Passate delicatamente l'apparecchio sulla pelle, nel senso opposto alla crescita dei peli (fig. 10).

Ascelle

1 Per radervi le ascelle, mettete il braccio dietro la testa, in modo da tendere la pelle (fig. 11).

2 Passate il Ladyshave delicatamente sopra la pelle. Per ottenere un risultato migliore, spostate il Ladyshave verso l'alto, verso il basso, a sinistra e a destra (fig. 12).

Testina ad alta efficacia (solo HP6342)

Se non avete dimestichezza con la rasatura, è consigliabile utilizzare la testina ad alta efficacia per un'angolazione ottimale del Ladyshave sulla pelle. Quando la testina ad alta efficacia è posizionata in orizzontale sulla pelle, la lamina di rasatura e il rifinitore sono completamente a contatto con la cute. Questo consente di ottenere risultati ottimali.

Rifinitura (solo HP6342)

Se i peli da radere sono più lunghi di 10 mm, rifiniteli prima con il pettine rifinitore a una lunghezza di 3 mm per prestazioni di rasatura ottimali.

1 Fate scorrere il pettine rifinitore sull'apparecchio.

2 Impostate il cursore on/off verso l'alto per accendere l'apparecchio (fig. 8).

3 Spostate sempre l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita. Controllate che la superficie del pettine sia sempre perfettamente a contatto con la pelle (fig. 13).

Nota La rifinitura su pelle asciutta consente di ottenere prestazioni ottimali.

Pulizia e manutenzione

Una pulizia regolare e una corretta manutenzione garantiscono ottimi risultati e una maggiore durata dell'apparecchio.
Pulite il Ladyshave dopo ogni utilizzo.

Non pulite, sciacquate o immergete il Ladyshave in acqua se il coperchio del comparto batterie non è chiuso correttamente.

Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

1 Spegnete l'apparecchio (fig. 14).

2 Rimuovete l'unità di rasatura dall'apparecchio per pulire il vano di raccolta peli, l'unità di rasatura e la testina di rasatura (fig. 15).

Nota Non esercitate troppa pressione sulla lamina per evitare di danneggiarla.

3 Per pulire l'unità di rasatura, risciacquatela sotto acqua corrente o usate la spazzolina per la pulizia (fig. 16).

Nota Non pulite l'apparecchio con acqua a una temperatura superiore a quella che utilizzate per la doccia.

4 Sciacquate i peli dall'apparecchio (fig. 17).

5 Accertatevi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di reinserire l'unità di rasatura (fig. 18).

Manutenzione

1 Lubrificate due volte l'anno la lamina di rasatura con una goccia di olio per macchina da cucire (fig. 19).

2 Applicate ogni tanto della vaselina sulla guarnizione in gomma per mantenere impermeabile il Ladyshave.

Conservazione

1 Mettete il cappuccio di protezione sull'apparecchio.

Nota Il cappuccio di protezione evita danni alla testina di rasatura.

2 Solo HP6342: riponete l'apparecchio e gli accessori nella custodia in dotazione.

Sostituzione

Se utilizzate il Ladyshave due o più volte la settimana, è consigliabile sostituire l'unità di rasatura dopo uno o due anni oppure in caso di danni.

L'unità di rasatura, il coperchio del vano batterie, la spazzolina per la pulizia, le testine e il pettine possono essere sostituiti. Se dovete sostituire una o più parti, recatevi presso il vostro rivenditore Philips o presso un centro assistenza Philips autorizzato.

Tutela dell'ambiente

- Le batterie non ricaricabili contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Non smaltite le batterie non ricaricabili insieme ai comuni rifiuti domestici, ma consegnatele a un apposito centro di raccolta ufficiale. Rimuovete sempre le batterie non ricaricabili prima dello smaltimento e consegnate l'apparecchio a un centro di raccolta ufficiale (fig. 20).
- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 21).

Garanzia e assistenza

Se avete bisogno di assistenza o informazioni o in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia). Se nel vostro Paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

Risoluzione dei guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona come dovrebbe.	L'unità di rasatura è sporca.	Rimuovete l'unità di rasatura, lavatela sotto l'acqua corrente o usate la spazzolina per la pulizia. Rimuovete gli eventuali peli incastrati sotto il rifinitore.
	L'apparecchio viene appoggiato sulla pelle ad un'angolazione errata.	Posizionate l'apparecchio sulla pelle ad un angolo di 70° (vedere il capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio", sezione "Rasatura").
L'apparecchio funziona troppo lentamente (e produce un suono strano).	Le batterie sono quasi scariche.	Sostituite le batterie.
	L'unità di rasatura è sporca.	Pulite l'unità di rasatura.
	L'unità di rasatura deve essere lubrificata.	Lubrificate l'unità di rasatura con qualche goccia di olio per macchina da cucire.
La pelle è più irritata del solito.	La lamina della testina di rasatura è danneggiata o usurata.	Sostituite l'unità di rasatura.
L'apparecchio non funziona.	Le batterie sono scariche.	Sostituite le batterie.
	Non avete posizionato correttamente le batterie nel relativo vano.	Mettete le batterie nel vano rispettando le indicazioni + e -.
	Il coperchio del vano batterie non è stato posizionato correttamente.	Fate scorrere il coperchio del vano batterie sull'apparecchio fino a bloccarlo in posizione.
L'apparecchio è caduto nell'acqua mentre il vano batterie era aperto.		Lasciate asciugare l'apparecchio. Non reinserite il coperchio del vano batterie finché l'interno dell'apparecchio non è completamente asciutto.

NEDERLANDS

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Met uw nieuwe Philips Ladyshave kunt u snel, gemakkelijk en op een aangename manier ongewenst lichaamshaar verwijderen. U kunt de Ladyshave zowel nat als droog gebruiken. Als u het apparaat gebruikt terwijl u in bad zit of onder de douche staat, raden we u aan zeep of scheerschuim te gebruiken om het scheren zo aangenaam mogelijk te maken. Na gebruik kunt u de Ladyshave onder de kraan afspoelen of met het schoonmaakborsteltje schoonmaken voor extra hygiëne.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- **A** Scheerunit met scheerblad en voortrimmer
- **B** Scheerhoofd
- **C** Aan/uitknop
- **D** Kap van het batterijvak
- **E** Beschermkap
- **F** Efficiëntie-opzetkap (alleen HP6342)
- **G** 3mm-trimkam (alleen HP6342)
- **H** Schoonmaakborsteltje

Niet afgebeeld: etui (alleen HP6342)

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Waarschuwing

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

Let op

- Zorg ervoor dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u de batterijen plaatst.
- Spoel de Ladyshave niet af met water dat heter is dan douchetemperatuur (max. 35°C).
- Wees voorzichtig met heet water. Controleer altijd of het water niet te heet is om te voorkomen dat u uw handen verbrandt.
- Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Gebruik het apparaat, de scheerunit, de efficiëntie-opzetkap (alleen HP6342) of de trimkam (alleen HP6342) niet als deze beschadigd of kapot zijn, omdat dit verwondingen kan veroorzaken.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek door Philips worden aanbevolen. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Stel de Ladyshave niet bloot aan direct zonlicht.
- Dit apparaat is alleen bedoeld om te worden gebruikt door vrouwen om hun lichaamshaar te scheren en te trimmen. Het apparaat is niet bedoeld voor het scheren of trimmen van hoofdhaar of voor andere doeleinden.

Algemeen

- Het apparaat kan veilig in bad of onder de douche worden gebruikt en onder de kraan worden schoongemaakt (fig. 2).
- Om de Ladyshave waterdicht te houden moet u het volgende doen:

1. Zorg ervoor dat de rubberen afdichtring van de batterijhouder schoon en onbeschadigd blijft.
2. Breng af en toe wat vaseline aan op de rubberen afdichtring.

Elektromagnetische velden (EMV)

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

De Ladyshave werkt op twee AA 1,5-volt alkalinebatterijen. We raden u aan Philips LR6 PowerLife-batterijen te gebruiken. Deze bevatten voldoende energie voor ongeveer 40 minuten scheren.

Opmerking: Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de batterijen plaatst.

U kunt schade door lekkende batterijen als volgt voorkomen:

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen boven 35°C.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat een maand of langer niet gaat gebruiken.
- Laat nooit lege batterijen in het apparaat zitten.

Batterijen plaatsen

1. **Om het deksel van het batterijvak te verwijderen, trekt u het van het apparaat af (fig. 3).**
2. **Plaats de batterijen in de batterijhouder (fig. 4).**

Opmerking: Zorg ervoor dat de + en - polen van de batterijen in de juiste richting wijzen.

3. **Duw het deksel van het batterijvak weer op het apparaat ('klik') (fig. 5).**

Opzetstukken bevestigen/verwijderen

De HP6342 wordt geleverd met een beschermkap, een efficiëntie-opzetkap en een trimkam. De HP6340 wordt geleverd met een beschermkap. Alle opzetstukken kunnen op dezelfde manier worden bevestigd en verwijderd.

1. **U bevestigt een kap of kam door deze voorzichtig op het apparaat te duwen. Zorg ervoor dat de uitsparing van de kam zich op één lijn bevindt met de voorzijde van het apparaat (fig. 6).**
2. **U verwijdert een kap of kam door deze voorzichtig van het apparaat te trekken (fig. 7).**

Opmerking: Houd de kam niet bij zijn tanden vast wanneer u eraan trekt.

Het apparaat gebruiken

De Ladyshave is geschikt voor:

- Het scheren van de oksels
- Het scheren van de benen
- Het scheren van de bikinilijn
- Het trimmen van de bikinilijn (alleen HP6342)

Op een natte huid gebruiken

U kunt de Ladyshave gebruiken op een natte huid, terwijl u een bad neemt of doucht. U bereikt het beste resultaat door uw huid eerst in te zepen met zeep of scheerschuim.

Op een droge huid gebruiken

Als u er de voorkeur aan geeft de Ladyshave te gebruiken op een droge huid, zorg er dan voor dat uw huid schoon en goed droog is.

Opmerking: in principe is er geen verschil tussen gebruik van het apparaat op een natte huid en gebruik op een droge huid. U kunt zelf bepalen welke methode u het beste bevalt.

Opmerking: Smeer vlak voor of na het scheren uw huid niet in met lotions die alcohol bevatten. Als u wilt, kunt u wat talkpoeder aanbrengen op uw huid.

Opmerking: Druk het scheerhoofd niet te hard op uw huid omdat dit een negatief effect heeft op de scheerprestaties van het apparaat en omdat dit huidirritatie kan veroorzaken.

Scheren

Benen en bikinilijn

1. **Schuif de aan/uitknop omhoog om het apparaat in te schakelen (fig. 8).**
2. **Houd het apparaat onder een hoek van ongeveer 70° vast. Zorg ervoor dat het scheerblad en de voortrimmer volledig in contact zijn met de huid (fig. 9).**
3. **Trek de huid met uw vrije hand strak, zodat de haartjes rechtop staan.**
4. **Beweeg het apparaat voorzichtig over de huid, tegen de richting van de haargroei in (fig. 10).**

Oksels

1. **Plaats bij het scheren van uw oksels één arm achter uw hoofd om de huid strak te trekken (fig. 11).**
2. **Beweeg de Ladyshave voorzichtig over de huid. U bereikt het beste resultaat door de Ladyshave omhoog en omlaag en van links naar rechts te bewegen (fig. 12).**

Efficiëntie-opzetkap (alleen HP6342)

Als u geen ervaring hebt met scheren, kunt u de efficiëntie-opzetkap gebruiken om u te helpen de Ladyshave onder de meest optimale hoek op de huid te plaatsen. Wanneer de efficiëntie-opzetkap plat op de huid ligt, hebben het scheerblad en de trimmer volledig contact met de huid. Dit zorgt voor perfecte resultaten.

Trimmen (alleen HP6342)

Als het haar dat u wilt scheren langer is dan 10 mm, kunt u het haar voortrimmen met de trimkam op een lengte van 3 mm voor een optimaal scheerresultaat.

1. **Bevestig de trimkam op het apparaat.**
2. **Schuif de aan/uitknop omhoog om het apparaat in te schakelen (fig. 8).**
3. **Beweeg het apparaat tegen de haargroeirichting in. Zorg ervoor dat het oppervlak van de kam altijd volledig contact maakt met de huid (fig. 13).**

Opmerking: U bereikt het beste resultaat als de trimmer onder droge omstandigheden wordt gebruikt.

Schoonmaken en onderhoud

Uw apparaat gaat het langst mee en levert het beste resultaat indien u het apparaat regelmatig schoonmaakt en goed onderhoudt.

Maak de Ladyshave na ieder gebruik schoon.

<u>Als de batterijhouder niet goed is gesloten, maak de Ladyshave dan niet schoon met water, spoel het apparaat niet af en dompel het niet in water.</u>

<u>Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.</u>

1. **Schakel het apparaat uit (fig. 14).**
2. **Verwijder de scheerunit van het apparaat om de haarkamer, de scheerunit en het scheerhoofd schoon te maken (fig. 15).**

Opmerking: Oefen niet te veel druk uit op het scheerblad om beschadiging te voorkomen.

3. **Om de scheerunit schoon te maken, spoelt u deze onder de kraan af of gebruikt u het schoonmaakborsteltje (fig. 16).**

Opmerking: Maak het apparaat niet schoon met water dat heter is dan douchetemperatuur.

4. **Spoel de haren van het apparaat af (fig. 17).**
5. **Zorg ervoor dat het apparaat helemaal droog is voordat u de scheerunit opnieuw bevestigt (fig. 18).**

Onderhoud

1. **Smeer het scheerblad twee keer per jaar met een druppeltje naaimachineolie (fig. 19).**
2. **Breng af en toe wat vaseline aan op de rubberen afdichtring om de Ladyshave waterdicht te houden.**

Opbergen

1. **Plaats de beschermkap op het apparaat.**

Opmerking: De beschermkap voorkomt beschadiging aan het scheerhoofd.

2. **Alleen HP6342: bewaar het apparaat en de accessoires in het bijgeleverde etui.**

Vervangen

Als u de Ladyshave meer dan één keer per week gebruikt, raden we u aan de scheerunit na een of twee jaar te vervangen of als deze beschadigd is.

De scheerunit, het deksel van het batterijvak, het schoonmaakborsteltje, de kappen en de kam kunnen worden vervangen. Ga naar uw Philips-dealer of een door

Philips geautoriseerd servicecentrum als een of meer onderdelen moeten worden vervangen.

Milieu

- Niet-oplaadbare batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Gooi niet-oplaadbare batterijen niet weg met het normale huisvuil, maar lever ze apart in op een officieel aangewezen inzamelpunt voor batterijen. Verwijder de niet-oplaadbare batterijen altijd voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een officieel aangewezen inzamelpunt (fig. 20).
- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 21).

Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw lokale Philips-dealer.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat functioneert niet zoals zou moeten.	De scheerunit is vuil.	Verwijder de scheerunit en spoel deze af onder de kraan of maak de scheerunit schoon met het schoon-maakborsteltje. Verwijder ook de haartjes die zich mogelijk onder de trimmer hebben verzameld.
	U hebt het apparaat onder een verkeerde hoek op de huid geplaatst.	Zorg ervoor dat u het apparaat onder een hoek van 70° op de huid plaatst (zie 'Scheren' in hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken').
Het apparaat werkt te langzaam (en maakt een vreemd geluid).	De batterijen zijn bijna leeg.	Vervang de batterijen.
	De scheerunit is vuil.	Maak de scheerunit schoon.
	De scheerunit moet worden gesmeerd.	Smeer de scheerunit met enkele druppels naaimachineolie.
Meer huidirritatie dan anders.	Het scheerblad is beschadigd of versleten.	Vervang de scheerunit.
Het apparaat werkt niet.	De accu's zijn leeg.	Vervang de batterijen.
	U hebt de batterijen niet goed in het batterijvak geplaatst.	Plaats de batterijen in het batterijvak volgens de + en - aanduidingen in het batterijvak.
	U hebt het deksel van het batterijvak niet goed bevestigd.	Duw het deksel van het batterijvak op het apparaat ('klik').
Het apparaat is in het water gevallen terwijl het batterijvak was geopend.		Laat het apparaat drogen. Bevestig het deksel van het batterijvak pas weer op het apparaat als de binnenkant helemaal droog is.

4203.000.6693.1